

# Inhaltsverzeichnis

---

Předmluva .....	7
Vorwort .....	13
Introduction.....	21
Zukunftsregion (Mittel-)Europa? .....	27
<i>Helmut Renöckl</i>	
Křesťansko-sociální unie Bavorska (CSU) – analýza voleb do Evropského parlamentu .....	51
<i>Martin Kubata</i>	
Systém finančního vyrovnání v SRN .....	67
<i>Miroslava Kubatová Pitrová</i>	
Faktory ovlivňující vstup malých podniků na rakouské a německé zahraniční trhy .....	89
<i>Dagmar Bednářová, Jaroslava Pražáková</i>	
Die Teilung der Universität Prag 1882: Ein gelungener Kompromiss.....	103
<i>Michel Reffét</i>	
Die Wiener Studienjahre des Historikers Karel Stloukal .....	121
<i>Bohumil Jiroušek</i>	
Technisches Erbe – Zeugnisse der Wirtschaft an der tschechisch-österreichischen Grenze .....	137
<i>Jiří Dvořák</i>	
Politické strany německé menšiny v Československu v meziválečné době Současný stav bádání a možné perspektivy výzkumu.....	155
<i>Miroslav Šepták</i>	
Die Programmgestaltung des Deutschen Theatervereins in Olmütz in den 20er Jahren der Zwischenkriegszeit.....	171
<i>Anja Edith Ference</i>	
Oskar Kokoschka in Prag .....	189
<i>Susanne Christof</i>	

Diplomatické styky Svatého stolce a nacistického Německa po nástupu Adolfa Hitlera k moci .....	209
<i>Marek Šmíd</i>	
Arealová lingvistika a německá příjmení na Prachaticku v době po druhé světové válce.....	227
<i>Alena Jaklová</i>	
Česká a německá toponyma v bývalém okrese Kaplice.....	245
<i>Marie Janečková</i>	
Zaniklé obce a osady na Litoměřicku po 2. světové válce .....	265
<i>Markéta Maturová</i>	
Toponyma a osídlení Šumavy z pohledu archeologie .....	283
<i>Iva Košatková</i>	
Betrachtungen zu den Germanismen in der Tschechischen Sprache unter Berücksichtigung der Phraseologie .....	297
<i>Martin Junge</i>	
Germanismy v románu Popelky Biliánové „Paní Katynka z Vaječného trhu“ .....	311
<i>Bohumila Junková</i>	
Modifikovaný lingvistický popis gramatiky češtiny ve funkci cizího jazyka Genitiv substantiv a slovesný vid.....	325
<i>Michala Kutláková</i>	
Možnosti a meze interkulturního dialogu zprostředkovaného překladem .....	337
<i>Vlastimila Ptáčnicková</i>	
Übersetzungen romanischer Literaturen im Kontext der tschechischen und deutschen Literatur des 19. Jahrhunderts .....	351
<i>Veronika Faktorová</i>	
Komparace československých a německých reklamních komunikátů šedesátých až osmdesátých let 20. století.....	369
<i>Petra Kleinová</i>	
Autorenverzeichnis .....	385